

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 124		Zittingsjaar 1928-1929
BUDGET, N° 4-III	SÉANCE du 27 Février 1929	VERGADERING van 27 Februari 1929	BEGROTING, N° 4-III

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1929

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),
PAR M. **GOLENVAUX**.

MESSIEURS,

Le Budget des Dotations pour 1929, voté par le Sénat, comporte un montant total de crédits s'élevant à 31.885,617 francs.

Il comprend quatre chapitres bien distincts :

1° La liste civile fixée à 9,500,000 francs;

2° Le Budget du Sénat, arrêté par cette assemblée, en suite d'une modification apportée au poste des indemnités sénatoriales, à la somme de 5,324,000 francs;

3° Le Budget de la Chambre maintenu au chiffre proposé par le Gouvernement de 9,615,497 francs;

4° La dotation de la Cour des Comptes s'élevant à 7,446,120 francs.

**

Votre Commission spéciale n'a aucune observation à faire au montant des deux premiers postes : La liste civile est déterminée au taux indiqué depuis la loi du 30 décembre 1927. La fixation de la dotation sénatoriale est, de tradition, de la compétence de l'autre assemblée.

Il n'en est pas de même quant aux crédits réclamés pour la Chambre des Représentants. Comme l'an dernier, ceux-ci doivent être majorés en suite des modifications apportées dans le Budget de la

(1) La Commission était composée de MM. Hallet, *président* : 1° des membres de la Commission des Finances, des Budgets et des Économies : MM. Bologne, Brusselmans, Buyl, Carlier, David, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Golenvaux, Hoen, Max, Lepage, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Van Doorne et Wauwer-mans;

2° des 6 membres désignés par les Sections : MM. Raemdonck, Mampaey, de Gérardon, De Winde, Bologne et Pieullien.

Le présent rapport n° 124 a été distribué le 1^{er} mars 1929.
(Art. 4 de la résolution de la Chambre, relative à l'examen des Budgets.)

BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET DIENSTJAAR 1929

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER **GOLENVAUX**.

MIJNE HEEREN,

De Begroting der Dotatiën voor 1929, door den Senaat reeds goedgekeurd, omvat een geheel bedrag van credieten beloopende 31,885,617 frank.

Zij bestaat uit vier goed afgescheiden afdeelingen :

1° De Civiele lijst, bepaald op 9,500,000 frank;

2° De Begroting van den Senaat, door deze vergadering vastgesteld, in gevolge eene wijziging toegebracht aan den post der Senatoriale vergoedingen, ten bedrage van 5,324,000 frank;

3° De Begroting van de Kamer, behouden op het door de Regeering voorgesteld cijfer van 9,615,497 frank;

4° De dotatie van het Rekenhof, ten bedrage van 7,446,120 frank.

**

Uwe Bijzondere Commissie heeft geen de minste opmerking gemaakt omtrent het bedrag der eerste twee posten. De Civiele lijst is, sedert de wet van 30 December 1927, op het aangegeven bedrag bepaald. De vaststelling van de Senaatsdotatie behoort, volgens de traditie, tot de bevoegdheid van de andere vergadering.

Dit is niet alzoo, voor wat betreft de credieten aangevraagd voor de Kamer der Volksvertegenwoordigers. Evenals verleden jaar, moeten deze worden verhoogd ten gevolge van de wijziging toegebracht

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Hallet, bestond uit : 1° de leden van de Commissie voor de Financiën, de Begrotingen en de Bezuinigingen : de heeren Bologne, Brusselmans, Buyl, Carlier, David, De Bruyne (Auguste), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Golenvaux, Hoen, Max, Lepage, Merlot, Pussemier, Soudan, Van Ackere (Fernand), Van Doorne en Wauwer-mans;

2° zes leden door de Afdeelingen benoemd : de heeren Raemdonck, Mampaey, de Gérardon, De Winde, Bologne en Pieullien.

Dit verslag n° 124 werd rondgedeeld op 1 Maart 1929.
(Art. 4 van het besluit van Kamer betreffende de behandeling van de Begrotingen.)

Chambre tel qu'il a été établi, sur proposition de la Questure, par votre Commission de comptabilité.

Le rapport déposé à ce sujet sous le n° 114 des documents parlementaires, porte la prévision de dépenses à la somme de 10,406,997 francs, soit une augmentation de 791,500 francs sur les estimations premières et un accroissement de 854,237 francs sur le Budget de 1928.

La Chambre trouvera, dans ce document, la justification de cette majoration affectant surtout des crédits exceptionnels pour agrandissement des locaux et renouvellement de mobilier.

Nous pensons que ces dépenses nouvelles seront admises avec satisfaction puisqu'elles tendent à faire disparaître de graves inconvénients que nous avons, à maintes reprises, signalés et qui furent, cette année encore, déplorés au cours du travail des sections.

Si cette allocation est, ainsi que nous le présumons, admise par la Chambre, le montant total du Budget des Dotations devra être porté à la somme de 32,677,117 francs. Nous déposons donc un amendement rectificatif à ce sujet.

**

La dotation de la Cour des Comptes n'a pas subi d'autre accroissement que celui dû à l'augmentation réglementaire des traitements. Le chiffre proposé peut donc être admis.

Nous faisons cependant deux remarques à son sujet :

D'abord un projet de loi relatif à la rétribution des membres de la Cour des Comptes est actuellement rapporté (document n° 93) et soumis aux délibérations de la Chambre.

Le Sénat a admis une modification dans les traitements de la présidence qui nécessiterait une augmentation de 1.500 francs pour l'article 4 du Budget.

Si cette légère majoration (à laquelle s'est ralliée unanimement la section centrale chargée d'examiner ce projet) était ratifiée par la Chambre avant le vote du présent Budget, il y aurait lieu d'en tenir compte et de modifier, dans ce sens, les crédits proposés.

Nous nous permettons, en second lieu, d'attirer à nouveau l'attention de la Chambre sur l'importance du personnel des bureaux de la Cour et sur sa classification telle qu'elle est détaillée dans les développements joints au projet de Budget (document du Sénat, n° 5-III).

Nous avions émis l'espoir de voir la Cour s'attacher à restreindre ce personnel dont la charge s'élève maintenant à 6,213,130 francs. Nous constatons qu'il n'a subi d'autre réduction que de compter un commis en moins et un huissier en plus. Le nombre d'agents reste donc immuable au total de 212

in de Kamerbegrooting, zooals deze, op voorstel van de Quaestuur, door de Commissie voor de Comptabiliteit werd opgemaakt.

De Begrooting dienaangaande (n° 114 van de Gedrukte Kamerstukken) brengt de raming van de uitgaven op de som van 10,406,997 frank, of eene vermeerdering van 791,500 frank op de eerste vooruitzichten, en een aangroei van 854,237 frank op de Begrooting voor 1928.

In dit Kamerstuk zal men de rechtvaardiging vinden van deze verhooging welke, inzonderheid, slaat op uitzonderlijke credieten voor de vergrooting der lokalen en de vernieuwing van mobilaire.

Wij meenen dat die nieuwe uitgaven met graagte zullen bewilligd worden, daar zij er naar streven ernstige bezwaren te doen verdwijnen, welke wij herhaaldelijk hebben aangeklaagd en die, nogmaals dit jaar, tijdens de werkzaamheden van de afdeelingen, betreurd werden.

Indien deze bewilliging, zooals wij hopen en verwachten, door de Kamer wordt aangenomen, zal het gezamenlijk bedrag van de Begrooting der Dotatiën moeten gebracht worden op de som van 32,677,117 frank. Wij dienen dus daarom een amendement ter verbetering in.

**

De Dotatie van het Rekenhof onderging geen andere verhooging dan die welke het gevolg was van de reglementaire verhooging der jaarwedden. Het voorgesteld bedrag kan dus worden aangenomen.

Hieromtrent, moeten wij echter een paar bemerkingen maken :

Vooreerst, is op dit oogenblik bij de Kamer aanhanging gemaakt een wetsontwerp betreffende de bezoldiging van de leden van het Rekenhof en er werd verslag over uitgebracht. (Kamerstuk n° 93.)

De Senaat heeft een wijziging aangenomen betreffende de jaarwedden van den voorzitter, zoodat artikel 4 van de Begrooting met 1,500 frank moet verhoogd worden.

Indien deze lichte verhooging (waartoe de middenafdeeling met het onderzoek van dit ontwerp belast, zich eenparig heeft aangesloten) door de Kamer werd bekrachtigd, alvorens deze Begrooting werd goedgekeurd, zou men er moeten rekening mede houden en, in dien zin, de voorgestelde credieten wijzigen.

Vervolgens, willen wij opnieuw de aandacht van de Kamer vestigen op het groot getal beambten van het Hof en op hunne indeeling zooals die omstandig wordt uiteengezet in de toelichting welke het Begrotingsontwerp (Gedr. stuk Senaat, n° 5-III) vergezelt.

Wij hadden de hoop gekoesterd dat het Hof er zich zou op toegelegd hebben dit personeel te verminderen, waarvan de last op dit oogenblik 6,213,130 frank bedraagt. Wij stellen vast dat het geen andere vermindering heeft ondergaan dan een klerk minder te tellen en een deurwaarder meer. Het getal der agenten blijft dus onveranderd staan op 212.

*
**

Pour répondre à une question nous posée, nous mentionnerons que le Budget des Dotations s'élevait en 1926 à 14,873,434 francs; en 1927 à 24,435,272 francs; en 1928 à 31,301,822 francs.

La majoration pour cette année 1929, — en tenant compte de l'amendement proposé — marque tendance à une stabilisation relative, puisqu'elle n'est plus que de 1,375,295 francs.

*
**

Votre Commission spéciale vous convie à approuver le Budget des Dotations de l'exercice 1929 tel qu'il est modifié par l'amendement qu'elle propose pour la dotation de la Chambre, et d'en fixer ainsi le montant total à 32,677,117 francs.

Le Rapporteur,

FERNAND GOLENVAUX.

Le Président,

MAX HALLET

AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR LA COMMISSION SPÉCIALE

Modifier comme suit l'article 3 du Budget :

ART. 3. — Chambre des Représentants
. fr. 10,406,997

*
**

In antwoord op eene ons gestelde vraag, zullen wij vermelden dat de Begrooting der Dotatiën, in 1926, bedroeg : 14,873,434 frank; in 1927, 24,435,272 fr.; in 1928, 31,301,822 frank.

De verhooging voor dit jaar 1929, — rekening gehouden met het voorgesteld amendement, — toont neiging voor een betrekkelijke stabilisatie, daar zij niet meer dan 1,375,295 frank bedraagt.

*
**

Uwe Bijzondere Commissie noodigt U er toe uit de Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1929 goed te keuren, zooals zij werd gewijzigd door het amendement door haar voorgesteld in de Begrooting der Kamer, en het gezamenlijk bedrag er van alzoo vast te stellen op 32,677,117 frank.

De Verslaggever,

FERN. GOLENVAUX.

De Voorzitter,

MAX HALLET.

AMENDEMENT DOOR DE BIJZONDERE
COMMISSIE VOORGESTELD.

Artikel 3 van de Begrooting wijzigen als volgt:

ART. 3. — Kamer der Volksvertegenwoordigers . .
. fr. 10,406,997